

# Minamiboso

Announcements for July 2015

English Version

Published by Minamiboso City 299-2492 Chiba Prefecture, Minamiboso City, Tomiura-Chou Aoki 28 Edited by Secretariat and Publicity Division (Tel: 0470-20-4591 Fax: 0470-20-4591) www.city.minamiboso.chiba.jp English Version by Nathan Blackwell, Minamiboso City Coordinator for International Relations.



## Announcements

### Grant for Those Giving Nursing Care to Elderly Relatives

Grants are available for persons giving nursing care to elderly family members of care level four or five.

To be eligible, you must meet all three of the following requirements:

1. You must live with an elderly person who requires nursing care and provide that care to them
2. Your household must have been exempt from municipal taxes last year
3. The person requiring care must not have used nursing insurance services within the last year

**Amount of Grant:** ¥100,000 per year

**Contact:** Health Support Division (TEL: 36-1152)

### Enrolling in the Elderly Healthcare System with Disabilities

Persons between the ages of 65 and 75 who have certain disabilities can withdraw from

their current health insurance and enroll in the Elderly Healthcare System by applying to the Chiba Prefecture Wide Area Union for the Medical Care System for the Elderly.

Under the Elderly Healthcare system, medical bills paid at hospitals and clinics are only 10 percent of what they would be under National Health Insurance and other plans.

Those who would like to enroll can apply at the Annuity Insurance Division, Asai Administrative Center, or a local branch office.

**Please bring the following when you apply:**

Annuity Certificate, Physical Disability Notebook, Rehabilitation Notebook, or Mental Disability Health and Welfare Notebook; proof of current insurance; personal seal; proof of permission if applying on the behalf of someone else (ID, Nursing Insurance Certificate, etc.)

**Contact:** Annuity Insurance Division (TEL: 33-1060)

### Golden Anniversary Gifts from the City

Couples Celebrating their golden (50th) wedding anniversary can receive a gift from the city.

To be eligible, couples must have gotten married between September 1, 1965 and August 31, 1966 and currently live in Minamiboso.

**Application Deadline:**

August 25

**Apply to:** Any Social Welfare Association Center (TEL: 44-3577)

### Postponement and Deferment of Pension Premiums

Time in which persons are approved for pension premium exemptions and student deferrals counts toward the 25 years required to be eligible to receive retirement benefits.

If a victim of an accident or sickness does not have an exemption and is not up to date on pension payments, they may not receive benefits.

**Exemptions**

Workers, their spouses, and heads of households who are

having trouble paying premiums and meet a maximum income requirement may apply for an exemption. You must reapply every year. Applications will be accepted starting July 1 and will apply to payments from July 2015 through June 2016.

**Please Bring the Following When Applying**

- Pension Book or pension ID number
- Personal seal
- If unemployed: copies of Proof of Receipt of Employment Insurance, etc.

**Student Deferment**

Students at any type of school who are having trouble paying pension premiums and meet a maximum income requirement may apply for a deferral. Applications are accepted starting April 1 and apply to payments from April 2015 through March 2016.

**Please Bring the Following When Applying**

- Pension Book or pension ID number
- Personal seal
- Proof of Enrollment

**Contact:** Annuity Insurance Division (TEL: 33-1060)  
Kisarazu Pension Office (TEL: 0438-23-7616)



**Rice Paddy Cropdusting**

To prevent damage to paddy-grown rice from disease and insects, fields will be sprayed with automated helicopters. Please do not approach a field while it is being sprayed.

**Schedule**

- July 14 — Tomiyama
- July 17 — Tomiyama  
Maruyama  
Shirahama
- July 18 — Maruyama
- July 21 — Tomiura
- July 22 — Miyoshi
- July 23 — Wada
- July 24 — Chikura

**Time:** 4AM to noon

\* Cancellations and extensions will be announced on the public announcement system.

**Contact:** Agriculture, Forestry and Fisheries Produce Division, Plant Epidemic Prevention Association (TEL: 33-1071)

 **Now Recruiting**

**Cooking Class for Elementary School Students**

The Health Promotion Association is holding a cooking class aimed towards elementary school students and their parents. Make memories this summer vacation by learning to cook!

**When:** August 1  
10AM-1:30PM

**Where:** Miyoshi Health and Welfare Center Cooking Room

**Who:** Elementary school students and their parents

**Capacity:** 30

**Menu:**

- Frying Pan Rice Flour Pizza
- Salad with Orange Dressing
- Corn Soup
- Yogurt and Milk Pudding

**What to Bring:**

Apron, bandana, pencil and paper, indoor shoes

**Fee:** ¥300 per person

**Application Deadline:**

July 22

**Contact:** Health Preservation Division, Health Promotion Association (TEL: 36-1152)



**Minamiboso Organic Festival Market**

Minamiboso Organic, an organization founded by young local farmers, is holding a farmer's market festival. The market promotes use of local produce and is a place for beginning farmers to get advice.

This festival, which is in its second year, will feature local food and beverage vendors and artists.

**When:** July 12, 10AM-4PM

\*Will be postponed to July 19 in the event of stormy weather

**Where:** Nanso Bunka Hall, on the lawn (740-1 Hojo, Tateyama)

**Contact:** Awa Iroha Noen (TEL: 090-5305-1779)

## Donations for Disaster Relief in Nepal

**Cause:** Nepal Earthquake Relief (Neparu jishin kyuenkin)

**Deadline:** July 31

**Method:** Yucho Bank/ Post Office Transfer (exempt from transfer fees)

**Account Number:**  
001100-2-5606

**Account Holder:** Japanese Red Cross (Nihon Akajujisha)

**Message Column:** Please write "Nepal earthquake 2015"

**Contact:** Japanese Red Cross, Chiba Branch  
(TEL: 043-241-7531)

## Blood Drive

### July 6:

10:00-11:00AM, Shirahama Community Center

2:00-3:30PM, Chikura Helath Center

### July 29:

10:00-11:45AM

1:00-3:30PM, City Office Annex 1

**Contact:** Health Support Division (TEL: 36-1152)



## Free Consultation

## Administrative Counseling

Give us your opinions and requests regarding national administration, including pensions, insurance, etc.

**Time:** 1:30-4:00 PM

**Dates and Locations:**

7/8 – Tomiura Genki Club

7/10— Tomiyama Community Center

7/10— Asai Administrative Center

7/15 — Shirahama Community Center

7/17— Miyoshi Nouseon Center

7/21 — Maruyama Community Center

7/22— Wada Local Welfare Center

**Contact:** Secretary of Public Relations Division

(TEL: 33-1002)

## Human Rights Counseling

Get help with bullying and family problems.

**Time:** 1:00-4:00PM

7/10— Tomiyama Community Center

7/15 – Chikura Care Prevention Center "Yurari"

7/22— Wada Local Welfare Center "Yasuragi"

**Contact:** Citizen Registration Division (TEL: 33-1051)

## Hotline for Victims of Crime and Accidents

Victims of crime and accidents can get help from Chiba police by calling this hotline on weekdays, 8:30AM-5:15PM.

TEL: 043-227-9110

## Legal Consultation

Discuss divorce, inheritance, and other legal issues.

Appointment required.

**When:** July 30

1:00-4:00 PM

**Where:** Maruyama Community Center

**Contact:** Social Welfare Council (TEL: 44-3577)

## Debt Consultation

You can get out of debt if you take the right actions.

**Contact:** Finance Ministry, Chiba Office of the Treasury, Debt Consultation Center  
(TEL: 043-251-7830)

## Parenting Counseling

Get advice on parenting and raising young children.

**When:** Make an appointment any time

**Where:** Parenting Support Center Honobono  
(TEL: 40-5111)

## Tax Counseling

Consultation on any kind of taxes and bookkeeping. Appointment required.

**When:** July 21

10:00AM-3:00PM

**Where:** Certified Tax Accountants Association, Tateyama Branch (Tateyama City, Hojo 1076)  
(TEL: 33-1002)

## Financial and Consumer Counseling

Get counseling on debt management.

Place complaints about products and services.

**Time:** 10:00AM-3:00PM

**Dates in July:**

3, 10, 14, 17, 23 and 30

\*An appointment is needed for in-person consultation. You will be given a location for the consultation when the appointment is scheduled.

\*For consultation over the phone, call the Commerce and Industry Division's Spending and Lifestyle Consultation phone number: (33-4300)

**Contact:** Commerce and Industry Division  
(TEL: 33-1092)

**Individual Nursing Counseling from the Local Comprehensive Support**

Discuss anything related to nursing and nursing insurance.

**Time:** 1:30-4:00PM

7/5 — Tomiura Genki Club

7/15 — Tomiyama Community Center

7/24 — Miyoshi Nouson Center

**Contact:**

Local Comprehensive Support Center (Uchibo)

(TEL: 20-4060)

Minamiboso Health Support Division (TEL: 36-1152)



**Doctors on Duty on Holidays and Sundays in July**

**Awa Regional Medical Center**  
(TEL: 25-5111) admits emergency patients  
**24 hours a day, everyday.**

The following is a list of other medical facilities open on certain holidays and Sundays.

**July 5 (Sunday)**

Tojo Hospital (Kamogawa) 04-7092-1207

**July 12 (Sunday)**

Hana no Tani Clinic (Chikura) 44-5303

Tateyama Hospital (Tateyama) 22-1122

**July 19 (Sunday)**

Kyonan Hospital (Kyonan) 55-2125

**July 20 (Monday)**

Tomiyama Kokuho Hospital (Tomiyama) 58-0301

Kameda Family Clinic (Tateyama) 20-5520

**July 26 (Sunday)**

Hana no Tani Clinic (Chikura) 44-5303

Tateyama Hospital (Tateyama) 22-1122

**Shirahama Sumer Beach Cleaning**

**When:** July 5

**Where:** All the beaches in Shirahama

\*The date may vary by district.

**Contact:** Shirahama Branch Office (TEL: 38-3111)

**Wada Area Cleanup**

**When:** August 2

**Where:** All of Wada

**Contact:** Wada Branch Office (TEL: 47-3111)





Parenting Support Center  
Honobono

(Phone: 40-5111)

Here are some events for the month of January. Events for which a location is not written will be held at the Parenting Support Center Honobono (Minamiboso City, Shushigayatsu 1289-13).

### Niko Niko Play Area

Hours: 9:30 AM – 4:00 PM. Closed Sundays, Mondays, holidays, and the New Year's vacation.

At Niko Niko Play Area, parents and children can play, mingle, and make friends in a relaxed atmosphere.

Our staff can also discuss any childcare-related issues you may be having.

The Play Area is for children from newborn to 4 years old.

### Niko Niko Classroom (Play Time)

**Capacity:** Up to 10 pairs/ families per class

**Registration Deadline:** The day before

Age	Date	Time
2 months - old enough to sit up	7/3	10:00-11:00AM
Born April 2, 2013 - crawling age	7/2	9:45-10:45AM 11:00AM-12:00PM
Born April 2, 2012 - April 1, 2013	7/9	
Born April 2, 2011 - April 1, 2012	7/15	
Born April 2, 2010 - April 1, 2011	7/29	

### Baby Day - The 1st and 3rd Wednesday of Every Month

Mothers with babies can meet and mingle.

### Relaxing with Tea

We will be waiting with tea, coffee and sweets. Feel free to drop in. (¥100)

**When:** July 24 — 10:00AM-12:00PM

### Parent and Child Exercise Time

Get moving and play with your child.

**When:** July 23 — 10:00-11:30AM

**Where:** Shirahama Floral Hall

**Registration Deadline:** July 22

### ~Niko Niko Traveling Play Area~

Honobono staff will travel around town to meet and mingle with parents and children, bringing Niko Niko Play Area to the community.

Location	Date	Time
Tomiyama Community Center	July 10	10AM - 3PM
Tomiura Genki Club	July 17	
Miyoshi Health and Welfare Center	July 22	
Shirahama Floral Hall	July 13	10 - 11:30AM
	July 23	10AM - 3PM
Chikura Health Center	July 16	
Wada Community Center	July 30	

### Learn about the Parent-Child Bond

This is a course for pregnant women, their husbands, parents, and other family members. The goal of the course is to promote good prenatal health. The course has 4 parts, and one lecture is given each month.

**When:** July 30 — 1:00-3:00PM

**Topic:** #4 - Life with Baby

**Registration Deadline:** July 28

### Birthday Party

This is a birthday party for children born in July. Children outside of Niko Niko Play Area's age range can also attend.

**When:** July 24 - Starts 11:30 AM

**Registration Deadline:** July 23

### Tanabata Celebration

**When:** July 7 — 10:30-11:00AM

**What:** Decorate for the Tanabata Star Festival, watch puppet theater, and eat snacks

**Registration Deadline:** July 6

### Learn about Baby Food

This course will discuss weaning, baby food, and more.

**When:** July 22 — 9:45AM-12:30PM

**Who Should Attend:** Parents with children who have just started, or will soon start eating baby food

**Registration Deadline:** July 15

